



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2015 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 913 206 584  
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak  
Foretaksnavn: RHOMBERG BAHNTECHNIK GMBH  
Forretningsadresse: Mariahilfstraße 29  
AT - 6900 BREGENZ

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 17.02.2014 - 31.03.2015

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Gabriele Schulze  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 13.05.2016

### Grunnlag for avgivelse

År 2015: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2014: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2015

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 20.11.2020



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2015	2014
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		9 470 701	
<b>Sum inntekter</b>		<b>9 470 701</b>	
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		6 521	
Lønnskostnad	1, 2, 8	10 805 781	
Annen driftskostnad		985 940	
<b>Sum kostnader</b>		<b>11 798 241</b>	
<b>Driftsresultat</b>		<b>-2 327 540</b>	
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		208	
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>208</b>	
Annen rentekostnad		1 684	
Annen finanskostnad		1 264 061	
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 265 745</b>	
<b>Netto finans</b>		<b>-1 265 536</b>	
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-3 593 077</b>	<b>0</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-3 593 077</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-3 593 077</b>	<b>0</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-3 593 078</b>	<b>0</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap		-3 593 077	
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-3 593 077</b>	



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2015	2014
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investeringer i tilknyttet selskap	3	6 036 019	
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>6 036 019</b>	
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>6 036 019</b>	<b>0</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	5	1 120 868	
<b>Sum fordringer</b>		<b>1 120 868</b>	
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	6	2 528 414	
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>2 528 414</b>	
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>3 649 283</b>	<b>0</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>9 685 302</b>	<b>0</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Udekket tap	7	3 593 077	
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-3 593 077</b>	
<b>Sum egenkapital</b>		<b>-3 593 077</b>	<b>0</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2015	2014
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Langsiktig konserngjeld		8 986 170	
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>8 986 170</b>	
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>8 986 170</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		2 835 527	
Skyldige offentlige avgifter		518 244	
Annen kortsiktig gjeld		938 438	
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>4 292 208</b>	
<b>Sum gjeld</b>		<b>13 278 378</b>	<b>0</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>9 685 302</b>	<b>0</b>



Årsregnskap pr 31.03.2015

**RHOMBERG BAHNTECHNIK GMBH**  
**0212 OSLO**

Innhold

Resultatregnskap

Balanse

Noter

Årsberetning

Utarbeidet av:  
Konkret Regnskap AS  
Drammensveien 126  
0277 OSLO  
Org.nr. 896200542

Utarbeidet med:  
Total Årsoppgjør



**Resultatregnskap for 2014**  
**RHOMBERG BAHNTECHNIK GMBH**

	Note	17/2-14 til 31/3-15	IFJOR
Salgsinntekt		9 470 701	0
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>9 470 701</b>	<b>0</b>
Varekostnad		(6 521)	0
Lønnskostnad	1, 2, 8	(10 805 781)	0
Annen driftskostnad		(985 940)	0
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>(11 798 241)</b>	<b>0</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>(2 327 540)</b>	<b>0</b>
Annen renteinntekt		208	0
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>208</b>	<b>0</b>
Annen rentekostnad		(1 684)	0
Annen finanskostnad		(1 264 061)	0
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>(1 265 745)</b>	<b>0</b>
<b>Netto finans</b>		<b>(1 265 536)</b>	<b>0</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>(3 593 077)</b>	<b>0</b>
<b>Ordinært resultat</b>		<b>(3 593 077)</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>(3 593 077)</b>	<b>0</b>
<b>Overføringer</b>			
Udekket tap		(3 593 077)	0
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>(3 593 077)</b>	<b>0</b>



**Balanse pr. 31. mars 2015**  
**RHOMBERG BAHNTECHNIK GMBH**

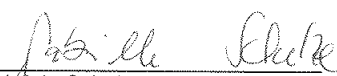
	Note	17-2/14 til 31-3/15	IFJØR
<b>EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investeringer i tilknyttet selskap	3	6 036 019	0
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<u>6 036 019</u>	<u>0</u>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<u>6 036 019</u>	<u>0</u>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	5	1 120 868	0
<b>Sum fordringer</b>		<u>1 120 868</u>	<u>0</u>
Bankinnskudd, kontanter og lignende	6	2 528 414	0
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<u>2 528 414</u>	<u>0</u>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<u>3 649 283</u>	<u>0</u>
<b>Sum eiendeler</b>		<u>9 685 302</u>	<u>0</u>



Balanse pr. 31. mars 2015  
RHOMBERG BAHNTECHNIK GMBH

	Note	17-2/14 til 31-3/15	IFJOR
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Udekket tap	7	(3 593 077)	0
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>(3 593 077)</b>	<b>0</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>(3 593 077)</b>	<b>0</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Langsiktig konserngjeld		8 986 170	0
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>8 986 170</b>	<b>0</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>8 986 170</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		2 835 527	0
Skyldige offentlige avgifter		518 244	0
Annen kortsiktig gjeld		938 438	0
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>4 292 208</b>	<b>0</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>13 278 378</b>	<b>0</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>9 685 302</b>	<b>0</b>

Oslo, 13.05.2016

  
Gabriele Schulze  
for Rhomberg Bahntechnik GmbH



## Noter 2014

### RHOMBERG BAHNTECHNIK GMBH

#### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Selskapet er en utenlandsk filjal av hovedselskap i Østerrike og har avvikende regnskapsår. Selskapet utfører et oppdrag i Norge frem til 2016.

#### Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

#### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

#### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

#### Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

#### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

#### Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt:

FIFO-metoden for tilordning av anskaffelseskost for ombyttbare finansielle eiendeler, laveste verdis prinsipp for markedsbaserte finansielle omløpsmidler, forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført - kostnaden er lik premien, pensjonsforpliktelser knyttet til AFP-ordningen er ikke balanseført, leieavtaler er ikke balanseført, langsiktige tilvirkningskontrakter er inntektsført etter fullført kontrakt metoden, pengeposter i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt og kostmetoden er benyttet for investeringer i datterselskap/tilknyttet selskap. Egne utgifter til forskning og utvikling og til utvikling av rettigheter er kostnadsført.

Utbytte er inntektsført samme år som det er avsatt i datterselskap/tilknyttet selskap, dersom det er sannsynlig at beløpet vil mottas. Ved utbytte som overstiger andel av tilbakeholdt resultat etter kjøpet representerer den overskytende del tilbakebetaling av investert kapital, og er fratrukket investeringens verdi i balansen.

#### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 27% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret.



Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget.

## Note 1 - Lønnskostnader etc

Spesifikasjon av lønnskostnader	31.03.2015	ifjor
Lønn	10 805 781	
<b>Sum</b>	<b>10 805 781</b>	

Foretaket sender bare ut ansatte for enkelte perioder for å kunne utføre oppdraget i Norge.

## Note 2 - Ytelse til ledende personer

### Ytelse til ledende personer

Type ytelse	Daglig leder	Styret
Lønn		
Pensjonsutgifter		
Annen godtgjørelse		

Det er ikke utbetalt eller regnskapsført ytelser til ledene personer i selskapet.

## Note 3 - Investeringer i tilknyttet selskap

### Investeringer i tilknyttet selskap

Foretaksnavn	Foretakssted	Eierandel/ stemmeandel	Selskapets egenkapital 2014	Selskapets resultat for 2014
Rhomberg Sersa Rail Bybanen C51 ANS	Oslo	50,000 %	12 085 678	(2 514 322)

## Note 4 - Midl. forskjeller - Utsatt skatt/skattefordel

Utsatt skatt/utsatt skattefordel i balansen avsettes på grunnlag av forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier i henhold til norsk regnskapsstandard for skatt. Midlertidige skatteøkende og skattereduserende forskjeller som kan utlignes er nettoført.

Midlertidige forskjeller knyttet til:	17.02.2014	31.03.2015	Endring
Skattemessig fremførbart underskudd		(2 323 699)	2 323 699
Netto forskjeller		(2 323 699)	2 323 699
Skattereduserende forskjeller som ikke kan utlignes		2 323 699	(2 323 699)
Sum midlertidige forskjeller	0	0	0
<b>Utsatt skattefordel 31.03.15 basert på 27%</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Ut fra forsiktighetshensyn balanseføres ikke utsatt skattefordel på kr 627 399

## Note 5 - Kundefordringer

Kundefordringer er vurdert til pålydende, nedskrevet med forventet tap på fordringer. Det er ikke tapsført kundefordringer i løpet av 2014/2015.

Spesifikasjon kundefordringer	31.03.2015	ifjor
Kundefordringer til pålydende	1 120 868	
Avsatt til dekning av usikre fordringer		
<b>Netto oppførte kundefordringer</b>	<b>1 120 868</b>	

## Note 6 - Bankinnskudd



Posten inneholder kun frie midler.

**Note 7 - Egenkapital**

<b>Spesifikasjon egenkapital</b>	<b>Udekket tap</b>	<b>Sum</b>
Årets resultat	(3 593 077)	(3 593 077)
<b>Egenkapital 31.03.2015</b>	<b>(3 593 077)</b>	<b>(3 593 077)</b>

**Note 8 - Obligatorisk tjenestepensjon**

**Obligatorisk tjenestepensjon**

Foretaket er ikke pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenestepensjon.



## Årsberetning

### Rhomberg Bahntechnik GmbH

Rhomberg Bahntechnik GmbH med hovedsete i Bregenz, Østerrike etablerte en filial i Norge den 17. februar 2014. Grunnen for dette er at selskapet har fått seg oppdraget som varer til 2016. Rhomberg Bahntechnik GmbH utleier utstyr og arbeider bare for Joint Venture Rhomberg Sersa Rail Bybanen C51 ANS, som har oppdraget for utbygging av Bybanen i Bergen.

Årsregnskapet for 2014/15 viser et regnskapsmessig underskudd på kr. 3 593 077. Årsregnskapets periode avviker fra kalenderåret i samsvar med selskapets regnskapsår i Østerrike. Årsregnskap gjelder perioden fra 17/2-2014 til 31/3-2015.

Årsregnskap for 2014/15 er satt opp under forutsetning av fortsatt drift. Avdelingen er finansert av hovedselskapet. Det bekreftes herved at forutsetningen av fortsatt drift er til stede.

Styret mener at årsregnskapet sammen med styrets beretning og noter gir et rettvise bilde av selskapets resultat og balanse.

Selskapet har ingen egne ansatte. Hovedselskapet sender ut ansatte for å kunne utføre oppdraget i Norge.

Det er ikke iverksatt spesielle tiltak for å fremme likestilling mellom kjønnene. Hvis det skulle komme på tale med ansettelse i fremtiden så er det søkerens kompetanse og ikke kjønn som vil være avgjørende ved en eventuell ansettelse.

Virksomhetens bransje medfører verken forurensing eller utslipp som kan være til skade for det ytre miljø, utover det som er vanlig i selskapets bransje.

Selskapet har ingen forsknings- og utviklingsaktiviteter.

Oslo, 13.05.2016

  
Gabriele Schulze  
for Rhomberg Bahntechnik GmbH